

दिल्ली विकास प्राधिकरण
अधिशाषी अभियंता कार्यालय, खेल प्रभाग -1,
सीरी फोर्ट खेल परिसर नई दिल्ली - 110049
ई- निविदा सूचना

The Executive Engineer, Sports Division-1, DDA, Siri Fort Sports Complex, New Delhi-110049 on behalf of Delhi Development Authority invites online percentage rate bids through e-tendering mode from registered / approved and eligible contractors of DDA, CPWD, MES, BSNL, Railways for the following work as per the details and conditions given below.

दिल्ली विकास प्राधिकरण की ओर से कार्यकारी अभियंता, स्पोर्ट्स डिवीजन -1, डीडीए, सिरी फोर्ट स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स, नई दिल्ली - 110049, डीडीए, सीपीडब्ल्यूडी, एमईएस के पंजीकृत / अनुमोदित और पात्र ठेकेदारों से ई-टेंडरिंग मोड के माध्यम से ऑनलाइन प्रतिशत दर की बोली आमंत्रित करता है। नीचे दिए गए विवरण और शर्तों के अनुसार बीएसएनएल, रेलवे निम्नलिखित काम के लिए।

In case the last date of submission of bid is extended the enlistment of contractor should be valid on the original date of submission of bids.
 यदि बोली प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि बढ़ा दी जाती है, तो बोली लगाने की मूल तिथि पर ठेकेदार की सूची मान्य होनी चाहिए।

- I. Bid documents consisting of plans, specifications, the schedule of quantities of the various types of work to be done and the set of terms and conditions of contract to be complied with the contractor whose bid may be accepted and other necessary documents can be seen in the office of the Executive Engineer, Sports Division-1, between hours of 11.00 am to 3.00 pm upto 30.03.2021 (3:00 PM) every day except on Sunday and public holidays.

बोली संबंधी दस्तावेज जिसमें योजनाएं, विनिर्देश, किए जाने वाले विभिन्न प्रकार के कार्यों की मात्राओं की अनुसूची और अनुबंध के नियमों और शर्तों का सेट ठेकेदार के साथ अनुपालन किया जाएगा जिनकी बोली स्वीकार की जा सकती है और अन्य आवश्यक दस्तावेजों को देखा जा सकता है। कार्यपालक अभियंता, खेल प्रभाग -1 का कार्यालय, रविवार और सार्वजनिक अवकाशों को छोड़कर, हर दिन 30.03.2021 (3:00 PM) तक सुबह 11.00 बजे से 3.00 बजे के बीच।

- II. The department reserves the right to reject any prospective application without assigning any reason and to restrict the list of qualified contractors to any number deemed suitable by it, if too many bids are received satisfying the laid down criterion.

विभाग बिना किसी कारण बताए किसी भी संभावित आवेदन को अस्वीकार करने और उसके द्वारा उपयुक्त किसी भी संख्या में योग्य ठेकेदारों की सूची को प्रतिबंधित करने का अधिकार सुरक्षित रखता है, यदि बहुत अधिक बोलियां निर्धारित मानदंड को संतुष्ट करती हैं।

Sl. No	Name of Work & Sub-Head	Estimated Cost/ Time allowed	Last Date & time of submission of tender	Time & Date of Technical Bid opening of tender.	Time & Date of financial Bid opening of tender.
1	NIT No.56/NIT/AE(P)/EE/Sports Div.-1/DDA/2020-21 N.O.W.:- Up-gradation of Siri Fort Sports Complex. SH :- Construction of Cement Concrete and Paver Block Paths, Granite flooring and other miscellaneous works at Siri Fort Sports Complex.	Rs.1,61,59,281/- 90 Days	30.03.2021 upto 3:00 PM	31.03.2021 at 3:30 PM	Will be intimate Separately

- The enlistment / annual registration in CRB, DDA for e-tendering of the contractors registered with DDA should be valid on the last date of submission of tenders. In case the last date of submission of tender is extended, the enlistment of contractor should be valid on the original date of submission of tenders.
- The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum calculated from the date of completion to last date of receipt of applications for tenders
- Solvency Certificate of the amount equal to 40% of the estimated cost put to tender. The same should not be more than six months old. The information is required in the prescribed form enclosed with the NIT document at page-13.

OR

Net worth Certificate of minimum 10% of the estimated cost put to tender issued by certified Chartered Accountant. The same should not be more than six months old. The information is required in the prescribed form enclosed with the NIT document at page-13.

(Solvency certificate / Net-worth certificate not required if applicant is a registered contractor of DDA / CPWD)

- The tender document consisting of plans, specifications, the schedule of quantities of various types of items to be executed and the set of terms and conditions of the contract to be complied with and other necessary documents except standard general conditions of contract form can be seen from website <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> or www.dda.org.in.

(cont.....Page-2-....)

5. The department reserves the right to reject any prospective application without assigning any reason and to restrict the list of qualified contractors to any number deemed suitable by it, if too many bids are received satisfying the laid down criterion.

NOTE:-

- i. The intending tenderer should ensure before tendering in DDA that the requisite fee has been already deposited with CRB
डीडीए में निविदा से पहले यह सुनिश्चित करना चाहिए कि अपेक्षित शुल्क पहले ही सीआरबी के पास जमा हो गया है
- ii. Hard Copy of any document submitted by the tenderers will not be accepted by DDA till the opening of Financial Bids of tenders. However, Hard Copies of relevant documents, if required, will be accepted from the lowest tenderer only.
निविदाओं द्वारा प्रस्तुत किसी भी दस्तावेज की हार्ड कॉपी डीडीए द्वारा निविदाओं के वित्तीय बोली खोलने तक स्वीकार नहीं की जाएगी। हालांकि, यदि आवश्यक हो, तो संबंधित दस्तावेजों के हार्ड कॉपियों को केवल सबसे कम निविदाकार से स्वीकार किया जाएगा।
- iii. For terms and conditions and other information/instructions, please visit DDA's website <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> or www.dda.org.in For any assistance on e-tendering please contact concerned EE or M/s N.I.C. on email cppp-nic@nic.in or 24 x 7 helpline number 0120-4001002,0120-4001005 or email ID support-eproc@nic.in.
नियम और शर्तों और अन्य सूचनाओं / निर्देशों के लिए, कृपया डीडीए की वेबसाइट <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> या www.dda.org.in पर जाएं। ई-टेंडरिंग पर किसी भी सहायता के लिए संबंधित ईई या मेसर्स से संपर्क करें। एनआईसी ईमेल cppp-nic@nic.in या 24 x 7 हेल्पलाइन नंबर 0120-4001002, 01204001005 या ईमेल आईडी support-eproc@nic.in पर।
- iv. The tender shall be submitted online in two parts viz technical bid and financial bid
निविदा को दो भागों में प्रस्तुत किया जाना चाहिए, जैसे तकनीकी बोली और वित्तीय बोली।

The enlistment of the contractors should be valid on the last date of submission of tenders. In case only the last date of submission of tender is extended, the enlistment of contractor should be valid on the original date of submission of tenders. Those contractors not registered on the website mentioned above, are required to get registered beforehand. The intending bidder must have valid class-II digital signature to submit the bid.

निविदाएं जमा करने की अंतिम तिथि पर ठेकेदारों की भर्ती मान्य होना चाहिए। यदि निविदा प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि केवल विस्तारित होती है, तो ठेकेदार की भर्ती निविदाएं जमा करने की मूल तारीख पर मान्य होना चाहिए। उपरोक्त उल्लेखित वेबसाइट पर पंजीकृत ठेकेदारों को पहले से पंजीकृत होने की आवश्यकता नहीं है। इच्छुक बोलीदाता को बोली प्रस्तुत करने के लिए मान्य क्लास-एलजी डिजिटल हस्ताक्षर होना चाहिए।

Copy of Enlistment Order and certificate of work experience and other documents as specified in the press notice shall be scanned and uploaded to the e-tendering website within the period of tender submission and certified copy of each shall be uploaded in a separate envelop marked as "Other Documents" in E-tendering website.

प्रवेश सूचना की प्रतिलिपि और प्रेस नोटिस में निर्दिष्ट अन्य दस्तावेजों की प्रतिलिपि को स्कैन और निविदा प्रस्तुत करने की अवधि के भीतर ई-निविदा वेबसाइट पर अपलोड की जाएगी और प्रत्येक की प्रमाणित प्रतिलिपि को एक अलग लिफाफे में अपलोड किया जाएगा जो "ई-निविदा वेबसाइट में अन्य दस्तावेज"

List of Documents to be scanned and uploaded within the period of tender submission:

निविदा प्रस्तुत करने की अवधि के भीतर स्कैन और अपलोड किए जाने वाले दस्तावेजों की सूची:

1. Earnest Money Deposit (EMD) is as under.
 - a. Rs. 3,23,186/- (If the bidder wishes not to submit "Earnest Money Deposit Declaration" as per Proforma enclosed at page-14.
 - b. Nil (Earnest money deposit is exempted, however, the bidder has to submit "Earnest money Deposit Declaration" as per Proforma enclosed at page-14.

अर्नेस्ट मनी डिपॉजिट (EMD) निम्नानुसार है।

 - a. 3,23,186/ - (यदि बोलीदाता पृष्ठ -14 पर संलग्न प्रोफार्मा के अनुसार "बयाना धन जमा घोषणा" प्रस्तुत नहीं करना चाहता है।
 - b. निल (बयाना धन जमा को छूट दी गई है, हालांकि, पृष्ठ -14 पर संलग्न प्रोफार्मा के अनुसार, बोलीदाता को "बयाना धन जमा घोषणा" जमा करना होगा।
2. Cancelled Banker's Cheque.
बैंकर चेक को रद्द कर दिया

(cont.....Page-3-....)

3. Permanent Account Number (PAN).
स्थायी खाता संख्या (पैन)
4. Certificate of Registration for GST.
जीएसटी के लिए पंजीकरण का प्रमाण पत्र।
5. Certificate of Registration for ESIC & EPFO.
ईएसआईसी और ईपीएफओ के लिए पंजीकरण का प्रमाण पत्र
6. The receipt of requisite annual fee charges for e-tendering deposited with CRB cell of DDA.
डीडीए के सीआरबी सेल के पास ईटेंडरिंग के लिए अपेक्षित वार्षिक शुल्क शुल्क की प्राप्ति।-
7. Proof of registration of Contractor in "Contractors Registration Board" (CRB) of DDA
(Applicable in case the contractor is a registered contractor of DDA).
DDA के "ठेकेदार पंजीकरण बोर्ड" (CRB) में ठेकेदार के पंजीकरण का प्रमाण
(ठेकेदार डीडीए का पंजीकृत ठेकेदार है)।
8. Solvency Certificate of the amount equal to 40% of the estimated cost put to tender. The same should not be more than six months old. The information is required in the prescribed form enclosed with the NIT document at page-13.

OR

Net worth Certificate of minimum 10% of the estimated cost put to tender issued by certified Chartered Accountant. The same should not be more than six months old. The information is required in the prescribed form enclosed with the NIT document at page-13.

(Solvency certificate / Net-worth certificate not required if applicant is a registered contractor of DDA / CPWD)

अनुमानित लागत के 40% के बराबर राशि का सॉल्वेंसी सर्टिफिकेट टेंडर के लिए। वही छह महीने से अधिक पुराना नहीं होना चाहिए। पेज -13 पर एनआईटी दस्तावेज के साथ संलग्न निर्धारित प्रपत्र में जानकारी की आवश्यकता है।

या

प्रमाणित चार्टर्ड अकाउंटेंट द्वारा जारी किए गए टेंडर के लिए अनुमानित लागत का न्यूनतम 10% का शुद्ध मूल्य प्रमाण पत्र। वही छह महीने से अधिक पुराना नहीं होना चाहिए। पेज -13 पर एनआईटी दस्तावेज के साथ संलग्न निर्धारित प्रपत्र में जानकारी की आवश्यकता है।

(आवेदक डीडीए / सीपीडब्ल्यूडी का पंजीकृत ठेकेदार है, तो सॉल्वेंसी सर्टिफिकेट / नेट-लायक प्रमाण पत्र की आवश्यकता नहीं है)

9. Integrity Pact as per the format enclosed at page-55.
पृष्ठ-55 पर संलग्न प्रारूप के अनुसार अखंडता पैक्ट।
10. Tender Acceptance Letter (To be given on Company Letter Head).
निविदा स्वीकृति पत्र (कंपनी लेटर हेड पर दिया जाना है)।
11. The tenderers are required to furnish an Undertaking (on Company's Letter Head) stating as under:
 - i) I/We undertake and confirm that I/we have not been blacklisted by any Central/State Govt./Municipal agency upto the date of submission of above-mentioned tender. If such a violation comes to the notice of the department before the date of start of work the Engineer in charge shall be free to take action as deemed fit.

में / हम यह सुनिश्चित करते हैं कि मैं / हम किसी भी केंद्रीय / राज्य सरकार द्वारा ब्लैक लिस्टेड नहीं किए गए हैं। उपरोक्त शर्तों को प्रस्तुत करने की तारीख तक की एजेंसी। यदि कार्य के प्रारंभ होने की तिथि से पहले इस तरह का उल्लंघन विभाग के संज्ञान में आता है, तो अभियंता प्रभारी के रूप में समझा जाएगा कि कार्रवाई करने के लिए स्वतंत्र है।

NOTE: Any tender, found lacking with respect to the above-mentioned necessary information and /or documents and / or Earnest Money deposited and /or "Earnest Money Deposit Declaration" as per Proforma enclosed at page-14 with the Technical bid, will not be considered for participation in financial bids.

(cont.....Page-4-.....)

नोट: किसी भी निविदा, जो उपर्युक्त आवश्यक जानकारी और / या दस्तावेजों और / या बयाना धन जमा करने के संबंध में कमी पाई गई और / या "बयाना धन जमा घोषणा" प्रोफार्मा के अनुसार तकनीकी बोली के साथ पृष्ठ -14 में संलग्न है, नहीं होगा वित्तीय बोलियों में भागीदारी के लिए विचार किया जाएगा।

अधिकांशी अभियंता

खेल प्रभाग -1 / एसएफएससी

सं। एफ2(16)/खेल डिविजन-1/डीडीए/एस/एस/2020-21/1363 दिनांक: - 22/3/2021
Copy to:-को कॉपी:-

1. Project Director(Sports)/DDA for kind information please. प्रोजेक्ट डायरेक्टर (स्पोर्ट्स)/डीडीए तरह की जानकारी के लिए कृपया
2. Sr. A.O.(Works)-II/DDA for information सूचना के लिए सीनियर एओ (वर्क्स) -II/डीडीए
3. Sr. A.O.(CAU)/Sports/DDA. सीनियर एओ। (सीएयू)/स्पोर्ट्स/डीडीए।
4. All EE's/DDA सभी ईई/डीडीए
5. The contractor welfare Association (R) DDA, Vikas Kuteer. ठेकेदार कल्याण संघ (आर) डीडीए, विकास कुटेर
6. The DDA contractor Association (R) DDA, Vikas Kuteer. डीडीए ठेकेदार एसोसिएशन (आर) डीडीए, विकास कुटेर।
7. DDA Builder Association(R) Delhi-79, West Avenue, West Punjabi Bagh, New Delhi-26. डीडीए बिल्डर एसोसिएशन (आर) दिल्ली -79, वेस्ट एवेन्यू, वेस्ट पंजाबी बाग, एन-दिल्ली -26
8. CPWD Contractor Builder Association 'Y' Shape Building, ITO, N.D-02. सीपीडब्ल्यूडी कांटेक्टर बिल्डर एसोसिएशन 'वाई' आकार भवन, आईटीओ, एनडी -02।
9. Delhi contractor & Builders Association(R) 5503, Ch. Prem Raj Bhavan, New Chandrawal, Ch. Bhim Singh Road, Delhi. दिल्ली के ठेकेदार और बिल्डर्स एसोसिएशन (आर) 5503, सीएच। प्रेम राज भवन, नई चंद्रवाल, च। भीम सिंह रोड, दिल्ली
10. Delhi contractor Association(R) 1583, Gali DharamShalaWali, Turkman Gate, Delhi-02.
11. दिल्ली ठेकेदार एसोसिएशन (आर) 1583, गली धरम शाला वाली, तुर्कमेन गेट, दिल्ली -02।
12. SC/ST Govt. Contractor Association, 7/90, Dr.Amberkar Nagar, New Delhi-62.
13. एससी / एसटी सरकार ठेकेदार संघ, 7/90, डॉ। अंबरकर नगर, नई दिल्ली -62
14. Indian Contractor's & Builders (CPWD/PWD) Association G-8, Main Bazar, Laxmi Nagar, Delhi-92.
15. भारतीय ठेकेदार और बिल्डर्स (सीपीडब्ल्यूडी / पीडब्ल्यूडी) एसोसिएशन जी -8, मेन बाज़ार, लक्ष्मी नगर, दिल्ली -9 2।
16. Contractor Association, 306 Masjid Moth, Rai Sahib Market, NDSE, Pt.-II, New Delhi-17.
17. ठेकेदार एसोसिएशन, 306 मस्जिद मोथ, राय साहिब मार्केट, एनडीएसई, पृष्ठ -2, नई दिल्ली -17।
18. Dy. Director(System) DDA for display at DDA website E-Mail at "doc or PDF & (ddatender@dda.org.in)
19. उपा। डीडीए वेबसाइट पर प्रदर्शित करने के लिए निदेशक (सिस्टम) डीडीए "डॉक्टर या पीडीएफ और (ddatender@dda.org.in) पर ई-मेल" ।
20. All AE's, AE(P), HC & AO/Sports Div-I/DDA. सभी एई, एई (पी), एचसी और एओ/खेल डिवि-आई/डीडीए।
21. Notice Board. सूचना पट्ट।

अधिकांशी अभियंता

खेल प्रभाग -1 / एसएफएससी